

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

El Gobierno presenta un informe sobre el *Brexit* al Comité de Asuntos Exteriores

Gibraltar, 15 de marzo de 2016

El Gobierno ha presentado un informe al Comité de Asuntos Exteriores de la Cámara de los Comunes (Foreign Affairs Committee of the House of Commons) sobre las consecuencias para Gibraltar del referéndum que decidirá si el Reino Unido permanecerá o no en la Unión Europea.

El documento explica que Gibraltar entró en la Comunidad Económica Europea, como se llamaba entonces, en 1973 como un territorio europeo cuyas relaciones exteriores dependían de un Estado miembro. Además, señala las condiciones de inclusión de Gibraltar y recorre la secuencia de acontecimientos que culminó con la apertura de la frontera en 1985.

El estudio recuerda al comité que “la pertenencia a la UE ha sido un importante factor para el desarrollo económico de Gibraltar” y explica cómo Gibraltar asumió asiduamente el desafío del cumplimiento de los reglamentos y las directivas. Asimismo, recalca que el acceso al mercado único es importante para la economía gibraltareña y añade que el comercio en Gibraltar y también en la región española aledaña depende de la libre circulación en la frontera.

El Gobierno señala la importancia que representa para Gibraltar asegurar un acceso adecuado a través de la frontera y aporta detalles acerca de los problemas que surgieron en 2013, que requirieron la intervención personal del Primer Ministro, David Cameron.

Asimismo, el informe señala que “nuestra pertenencia a la Unión Europea ha sido una cuestión integradora en el ámbito de la política gibraltareña” y añade que tanto el Gobierno como la oposición están unidos en la posición de permanecer en la Unión Europea.

“Es importante que queden claros qué derechos de Gibraltar defenderá el Gobierno Británico en el contexto de sus negociaciones en caso de que el referéndum decida la salida de la UE”, indica el documento. El Gobierno advierte de que es esencial que el Reino Unido brinde protección frente a los intentos de España de sacar partido de la actual situación para avanzar sus reivindicaciones sobre Gibraltar.

En la carta de acompañamiento, dirigida al Presidente del Comité, el diputado Crispin Blunt, el Viceministro Principal y Ministro de Asuntos Europeos, Joseph García, ha declarado que la posición del Parlamento, el Gobierno y la oposición, así como de todos los partidos políticos de

COMUNICADO

Gibraltar, es que la permanencia en la Unión Europea sería, sin lugar a dudas, el mejor resultado para Gibraltar.

“Creemos que nuestro respaldo al voto para la permanencia se reflejará claramente en el resultado que se obtenga en Gibraltar cuando los ciudadanos ejerzan su derecho al voto en una cuestión de vital importancia, no sólo para Gibraltar, sino también para el Reino Unido y para la Unión Europea”.

El Ministro Principal, Fabián Picardo, añadió, por su parte: “Creo que es importante que dejemos clara nuestra posición al Comité de Asuntos Exteriores. Se mostró muy atento con Gibraltar en el pasado y no me cabe la menor duda de que la presentación de nuestro informe será enormemente útil para que el comité y otros diputados británicos entiendan la profunda preocupación del pueblo gibraltareño”.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



PRESS RELEASE

EMBARGOED UNTIL TUESDAY 15TH MARCH 2016 FIRST EDITIONS

Date: 15th March 2016

Government submits a paper on “Brexit” to Foreign Affairs Committee

The Government has made a submission to the Foreign Affairs Committee of the House of Commons on the consequences for Gibraltar of the Referendum to determine whether the United Kingdom should remain in the European Union or should leave.

The document explains that Gibraltar entered the European Economic Community, as it was then, in 1973 as a European territory for whose external relations a Member State is responsible. It outlines Gibraltar’s terms of membership and traces the sequence of events that led to the opening of the border in 1985.

The paper reminds the Committee that “EU membership has been an important factor in the development of Gibraltar’s economy” and it explains how Gibraltar has embraced the challenge of compliance with regulations and directives. It stresses that access to the single market is important to Gibraltar’s economy and adds that commerce in Gibraltar and indeed in the neighbouring Spanish region rely on a free flow through the border.

The Government points out the importance to Gibraltar of ensuring proper access through the frontier and it gives details of the problems that arose in 2013 which necessitated the personal intervention of the Prime Minister David Cameron.

“Our membership of the European Union has been a unifying issue in Gibraltar politics”, the paper points out, and it adds that both the Government and the Opposition in Gibraltar are united on the position of remaining in the European Union.

It “is important that there should be clarity as to the rights the British Government will protect and defend for Gibraltar in the context of its own negotiations if the referendum decides for leaving the EU”, says the paper. The Government warns that it is essential that the United Kingdom guards against attempts by Spain to take advantage of the present situation by advancing its claim to Gibraltar.

In a covering letter to the Chairman of the Committee Crispin Blunt MP, the Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia, who is the Minister for European Affairs, has said that the position of the Parliament, Government, Opposition and all the political parties in Gibraltar is that remaining in the European Union is undoubtedly the outcome that would be in Gibraltar’s best interests.



“We believe that our position on a vote to stay will be substantially reflected in the outcome in Gibraltar when our people exercise their right to vote on this issue of vital importance, not just to Gibraltar but to the United Kingdom and the European Union itself.”

The Chief Minister Fabian Picardo said, "I think it is important that we should make our position clear to the Foreign Affairs Committee. They have been very helpful to Gibraltar in the past and I have no doubt that the submission of our paper will greatly assist them and other British Parliamentarians to understand the deeply held concerns of the people of Gibraltar."